

РЕЦЕНЗИЯ

от проф. д-р Коста Андреев Гъров
Пловдивски университет „Паисий Хилендарски”

по конкурс за избор на академичната длъжност „доцент“
за нуждите на Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“,
обявен в Държавен вестник, бр. 25 от 03.04.2015 г.
в област на висше образование *1. Педагогически науки,*
професионално направление *1.3. Педагогика на обучението по...,*
научна специалност *Методика на обучението по информационни технологии*

Настоящата рецензия е написана въз основа на заповед № Р33-1826/20.05.2015 г. на Ректора на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски” (ПУ). С тази заповед съм определен за член на научното жури във връзка с избора на *доцент* по обявения в ДВ, брой 25 от 03.04.2015 г., конкурс в област на висше образование: *1. Педагогически науки;* професионално направление: *1.3. Педагогика на обучението по ...*, научна специалност: *Методика на обучението по информационни технологии*. На първото заседание на научното жури съм определен да изготвя рецензия по конкурса, съгласно протокол № 1 от 10.06.2015 г.

За участие в конкурса са подадени документи от един единствен кандидат – гл. ас. др Иван Илиев Шотлеков от катедра „Обучение по математика, информатика и информационни технологии” на Факултета по математика и информатика (ФМИ) при Пловдивския университет „Паисий Хилендарски”. Като член на научното жури съм получил всички документи, които са приложени към молба с входящ № К2-14/27.05.2015 г. от гл. ас. д-р Иван Шотлеков до Ректора на ПУ „Паисий Хилендарски” за допускане до участие в конкурса. Представеният комплект документи за конкурса са в съответствие с чл. 66 (2) от Правилника за развитие на академичния състав на ПУ „Паисий Хилендарски“. Документите са прецизно оформени и систематизирани, което позволява да се направи реална оценка на постигнатите от кандидата резултати.

В качеството си на рецензент извърших подробна проверка и **установих редовността** на представените **административни документи и публикации**. Административните документи са общо 21 на брой и са номерирани съгласно стандартите определени от ФМИ:

0. Молба на кандидата до Ректора на ПУ за допускане до конкурса;
1. Предложение за обявяване на конкурс за заемане на академичната длъжност „доцент“ за 2015 г.;
2. Протокол № 27-2014/2015 от заседание на Катедрен съвет (КС) на катедра ОМИИТ – препис-извлечение;
3. Протокол № 37/19.11.2014 г. от заседание на Факултетен съвет (ФС) на ФМИ при ПУ – препис-извлечение;
4. Удостоверение № У-2565/20.11.2014 г. за хорариум по учебните дисциплини „Бизнес английски език с информационни технологии” за бакалаври редовно обучение и „Бизнес английски език с информационни технологии“ за бакалаври задочно обучение;

5. Протокол № 37/24.11.2014 г. от заседание на Академичния съвет (АС) на ПУ „П. Хилендарски“ – препис-извлечение;
6. Държавен вестник, бр. 25/03.04.2015 г., с обявата за конкурса;
7. Удостоверение за трудов стаж с Изх. № У-2550/15.04.2015 г.;
8. Автобиография по европейски формат;
9. Дипломи за завършено висше образование:
 - А. Магистър (приравнена), Инженер по електроника и автоматика, специалност „Изчислителна техника“, Серия А 91, № 015227, Регистрационен № 56543 от 06.04.1992 г.;
 - Б. Магистър (приравнена), сп. Английска филология, 5-годишен курс на обучение, Серия ВД-97, №0004198, Регистрационен № 73/14.12.1997 г.;
 - В. Магистър, Превод и интеркултурна комуникация, Серия ПУ - 2014, у. и. № 057575, Регистрационен № ПИК-52 от 21.11.2014 г.;
10. Диплома за образователната и научна степен „доктор“ № 1000029, издадена на 23.05.2012 г.;
11. Пълен списък на научните трудове;
12. Списък на научните трудове за участие в конкурса;
13. Резюмета на научните трудове за участие в конкурса (Анотации на материалите по чл. 65 от ПРАСПУ, включително самооценка на приносите);
14. Авторска справка за научните приноси в трудовете за участие в конкурса;
15. Списък на забелязани цитирания;
16. Документи за учебната работа:
 - А. Справка за аудиторни и извънаудиторни занятия;
 - Б. Справка за дейност със студенти и докторанти;
17. Документи за научно-изследователска дейност:
 - А. Справка за научно-изследователска дейност;
 - Б. Справка за участие в научно-изследователски и образователни проекти;
 - В. Служебна бележка с Изх. № НПД 565/17.04.2015 г. от поделение „Научна и приложна дейност“ при ПУ „П. Хилендарски“;
 - Г. Справка за членство в професионални организации;
 - Д. Справка за участия с доклади в международни и национални научни форуми;
 - Е. Списък на участия в организационни комитети;
18. Научни трудове за участие в конкурса – 16 броя;
19. Справка за спазване на специфичните изисквания на ФМИ при ПУ по чл. 65, ал. 3 от ПРАСПУ за заемане на академичната длъжност „доцент“;
20. Декларация за оригиналност и достоверност на приложените документи.

Представени са копия на научните трудове, с които кандидатът участва в конкурса – 17 на брой.

Единственият кандидат участващ в конкурса е Иван Илиев Шотлеков. Той завършва висшето си образование през 1991 г. с магистърска степен по специалност „Изчислителна техника“ в Технически университет – филиал Пловдив, с квалификация „инженер по електроника и автоматика“. През 1997 г. завършва второ висше образование с магистърска степен по специалност „Английска филология“ в ПУ „П. Хилендарски“. През 2014 г. се

дипломира и по трета магистърска специалност „Превод и интеркултурна комуникация“ в ПУ „П. Хилендарски“ като защитава дипломна работа на тема „Предизвикателства при стандартен превод и локализация на софтуер от английски на български език в областта на аудиологията и слухопротезирането“.

В периода 1992–1995 г. Иван Шотлеков е учител по английски език в Техникума по хранително-вкусова промишленост в гр. Пловдив, а от 1995 г. и досега е на работа в Пловдивския университет “П. Хилендарски” (Факултет по математика и информатика, катедра “Обучение по математика, информатика и информационни технологии”). Последователно той е заемал академичните длъжности преподавател, старши преподавател и главен асистент.

Образователната квалификация и професионалната реализация на Иван Шотлеков естествено и логично го насочва към разработване на дисертационен труд в областта на методиката на обучението по информационни технологии. На 14.02.2012 г. той успешно защитава дисертационен труд на тема „Уеб-базирано интердисциплинарно проектно-ориентирано обучение по информационни технологии на студенти по информатика“ за присъждане на образователната и научна степен „доктор“. Владее перфектно английски и руски езици.

В момента Иван Шотлеков работи като главен асистент в катедра „Обучение по математика, информатика и информационни технологии“ на Факултета по математика и информатика при Пловдивския университет „Паисий Хилендарски“. Преподава лекции и упражнения на студенти от бакалавърските и магистърски програми във ФМИ, както и във Филологическия факултет на ПУ „П. Хилендарски“. Водил е лекции по „Бизнес английски език с информационни технологии“, както и Упражнения по „Бизнес английски език с информационни технологии“, „Английски език“, „Практикум по превод (Наука и техника, Икономика)“ и др. Той се справя отлично с организацията на обучението по английски език във ФМИ и активно работи със студенти и дипломанти.

Иван Шотлеков извършва съдържателна научно-изследователска дейност. Прави силно впечатление участието му общо в 13 образователни и изследователски проекта:

- BG051PO001-3.1.07-0009 „Повишаване на качеството на обучение по информатика и ИКТ във ФМИ при ПУ чрез създаване и прилагане на устойчив модел за актуализация на учебните планове и програми, съобразно стратегията на ЕС за растеж „Европа 2020“ и изискванията на трудовия пазар; НИ13-ФМИ-002;
- Университетски проект към НПД на ПУ на тема: "Интеграция на ИТ в научните изследвания по математика, информатика и педагогика на обучението";
- НИ11-ФМИ-004 Университетски проект "Разработка и приложение на иновативни ИКТ за провеждане на качествени конкурентноспособни научни изследвания и цялостно осъвременяване процеса на обучение във ФМИ";
- ЕТМ: “Every Trainee Matters”, № 2010-1-ROI-LE004-0677111, Leonardo da Vinci;
- Разработка и приложение на иновативни ИКТ за провеждане на качествени конкурентноспособни научни изследвания и цялостно осъвременяване

процеса на обучение във ФМИ, Фонд „Научни изследвания“ при Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“;

- Проект „Разработване на система за оценка на качеството на средното образование” по схема BG051PO001/3.2-01 „Разработване на система за оценка на качеството на средното образование и рейтингова система за висшите училища в Република България” по Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”, договор № ДО2-272/12.05.2010;
- Договор № ИС-М-4/2008 на Фонд „Научни изследвания” на Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“;
- Проект CEF Professional “Общоевропейска рамка за стандарти в езиковите и комуникационните компетенции” на програма Леонардо да Винчи, FI-05-B-F-LA-160620;
- EUROPAL (Европейска педагогика за автономно обучение) – проект по програма Коменски 2 на Програма на Програма Сократ, № 118668-CP-1-2004-1-ES- COMENIUS-C21;
- Представител на ПУ в PICTURE (Портфейл за междукултурно общуване – към използване на реалните преживявания) – програма Лингва 2 на Програма Сократ, № 113684-CP-1-2004-1-NL-LINGUA-L2;
- Ръководител на проект CreateIT (Създаване на модули за обучение по английски език с информационни технологии) на Британския съвет;
- Представител на ПУ в LATE – Лингвистични одити – инструментариум за Европа – проект по Програма Леонардо да Винчи 2, № NL/01/B/F/LA/123140;
- Портален сайт за обучение по английски език, за генериране на тестове в онлайн режим по заявка на преподавателя и за провеждане на тестови изпитвания и изследвания в онлайн режим, 01-М-64, 2001-2002 г.

Той е взел участие в програмни комитети на три студентски научни сесии на ФМИ при ПУ (в периода от 2013 г. до 2015 г.), както и участие в 4 организационни комитети на национални и международни конференции. Член е на Съюза на математиците в България.

Общата научна продукция на Иван Шотлеков се състои общо от 38 публикувани научни труда и 23 изнесени доклада на международни и национални конференции. В **настоящия конкурс** той участва с 14 статии (12 на книжен и 2 на електронен носител), 2 учебни помагала и 1 автореферат – общо 17 публикации. Представените научни трудове могат да се класифицират по следния начин:

1. Статии в научни списания у нас и в чужбина – 5 броя;
2. Публикации в сборници на национални и международни конференции – 8 броя;
3. Електронни публикации – 1 брой;
4. Учебници – 2 броя.

Всички те отговарят на изискванията и се приемат за рецензиране. Гл. ас. д-р Иван Шотлеков е автор и съавтор в представените 14 научни публикации, като шест от публикациите са самостоятелни, останалите 8 са в съавторство, като в седем от тях Иван Шотлеков е първи автор и в една научна публикация – втори автор. Десет от публикациите са на английски език и четири – на български език. През 2013 г. и 2014 г. гл. ас. д-р Иван Шотлеков участва като съавтор в разработването на учебници (учебни помагала) по

английски език за обучение на студенти от ФМИ на ПУ с езикови равнища B2, C1 и C2, при които учебните занятия са базирани на съвремените облачни технологии.

Иван Шотлеков е спазил правилата на научната етика – не е публикувал един и същ ръкопис на различни места, няма плагиатство, не е използвала техниката “copy-paste” в представените за рецензиране публикации. С направените публикации, научните идеи и приноси на гл. ас. д-р Шотлеков са популяризирани и са станали достояние на научната общност.

Като рецензент приемам формулираните от кандидата приноси направления и конкретни приноси, които са предимно с научно-приложен и приложен характер:

1. Разработване на модел и методически инструментариум за организиране и провеждане на интердисциплинарно проектно ориентирано обучение по английски език с предметно съдържание по информационни технологии, базирано на облачни технологии;
2. Методически аспекти на преподаването на ИТ (организация на учебния процес; повишаване на ефективността; електронно обучение);
3. Приложение на информационните и комуникационните технологии (ИКТ) в обучението при разработване на уеб базирани дидактически тестове и материали за обучение, както и статистическа обработка на тестове и анкети;
4. Методи и похвати за реализиране на проектно ориентирано обучение по ИТ при изучаване на английски език чрез прилагане на техники за управление на проекти и разработване на технология и инструментариум за изготвяне на проектни предложения, насърчаващи предприемачество и рефлексия у студентите при обучението по ИТ на английски език.

Предложените идеи и резултати от научната дейност гл. ас. д-р Иван Шотлеков вече са намерили отзвук в специализираната научна литература – той е представил 25 забележани цитирания на негови работи - 6 от чуждестранни и 19 от български автори.

Гл. ас. д-р Иван Шотлеков редовно изпълнява аудиторната си преподавателска заетост във ФМИ на ПУ над възложения годишен норматив, дава ежеседмични консултации на студенти, участва в комисии за провеждане на държавни изпити и защиты на дипломни работи за бакалаври и магистри. Бил е научен ръководител на над 10 успешно защитили дипломанти обучавани в бакалавърските и магистърски програми на ФМИ. От 15.04.2015 г. е избран за втори научен ръководител на двама докторанти на самостоятелна подготовка, зачислени към катедра ОМИИТ на ФМИ при ПУ „Паисий Хилендарски“.

Личните ми впечатления за Иван Шотлеков са много добри. Познавам колежата повече от 20 години. Той е уважаван преподавател, учен с висок професионализъм и коректен колега от катедра „ОМИИТ“, на която съм ръководител. Оказвал ми неограничена помощ при организацията на обучението по Английски език във ФМИ. Препоръките ми за бъдещата му изследователска работа са за продължаване на изграждането на елементи от методика на преподаване с помощта на съвременните информационни и комуникационни технологии и с по-голямо самочувствие да показват получените резултати пред научната общност.

Оценката ми за преподавателската и научно-приложната дейност на гл. ас. д-р Иван Илиев Шотлеков е висока. Той има реален принос в развитието на методиката на

обучението по информационни технологии. Иван Шотлеков отговаря на изискванията на Закона за развитие на академичния състав в Република България (ЗРАСРБ), Правилника за прилагане на ЗРАСРБ, Правилника за развитие на академичния състав на Пловдивския университет „Паисий Хилендарски” и специфичните изисквания на Факултета по математика и информатика при ПУ „Паисий Хилендарски“ за заемане на академичната длъжност „Доцент” в професионално направление 1.3. *Педагогика на обучението по*

Въз основа на гореизложеното давам **положително заключение** за избора на гл. ас. д-р Иван Илиев Шотлеков на академичната длъжност „доцент” в ПУ „Паисий Хилендарски” в област на висше образование 1. Педагогически науки, професионално направление 1.3. Педагогика на обучението по..., научна специалност Методика на обучението по информационни технологии.

Препоръчвам на почитаемото научно жури да предложи на уважаемия Факултетен съвет на Факултета по математика и информатика при ПУ „Паисий Хилендарски” да избере гл. ас. д-р Иван Илиев Шотлеков на академичната длъжност „доцент” за нуждите на катедра „Обучение по математика, информатика и информационни технологии“.

30.08.2015 г.
Пловдив

Рецензент:.....
проф. д-р Коста Андреев Гъров